

國立高雄科技大學
NATIONAL KAOHSIUNG UNIVERSITY OF
SCIENCE AND TECHNOLOGY

授課大綱 Syllabus

部別：日間部四技

113學年度第1學期

列印日期：2024/11/28

中文課程名稱：營建英文

英文課程名稱：Construction English

授課教師：柯佑沛

開課班級：營建系一甲

學分：3.0

授課時數：3.0

合班班級：

實習時數：0.0

1. 中文教學目標(Chinese Teaching objectives)

本課程之特色為訓練學生熟悉英文，尤其是營建工程之專有名詞，學生將學得有關營建工程之整體概念。將來肯定對學生到業界工作很有幫助，如捷運，高鐵及隧道工程之工作。此門課之主要目的為訓練學生了解一些營建工程之專有名詞。特言之，學生可經由此課程學習營建工程上之聽、講、讀、寫之基本英文。

2. 英文教學目標(English Teaching objectives)

The primary character of this course is to train students to get used to English in due course, especially the technical terms in construction engineering. The students will have an integrated concept in construction engineering. After taking the course, definitely they will have certain advantages when going to work in the industry such as MRT (Mass Rapid Transit), HSR (High-Speed Rail), Tunnel Construction, etc. The main purpose of this course is to discipline the students to understand the technical terms in Construction Engineering. In particular, the students will learn how to listen, speak, read and write some basic English in this field.

3. 中文教學綱要(Chinese CourseDescription)

此門課首先讓學生學習一些基本之英文，如英文文法，讀及聽英文之能力。更進一步的討論一些有關營建工程技術之英文文章。如結構工程，地震工程，建築，機電工程，大地工程及營建管理之技術論文。

4. 英文教學綱要(English CourseDescription)

In this course, we will start with learning some fundamental English such as studying the basic English grammar, reading ability and basic listening comprehension, etc. Furthermore, we will discuss some technical English articles in Construction Engineering, for instance, the articles in Structural Engineering, Earthquake Engineering, Architecture, Mechanical-Electrical Engineering, Geotechnical Engineering and Construction Management.

5. 中文核心能力

核心能力名稱(中)	核心能力名稱(英)	核心能力百分比	備註
運用數學、科學及工程知識以發掘、分析及處理問題的能力	Capability in applications of mathematics, science, and engineering knowledge for exploration, analysis, and problems-solving.	10	培養數學應用及邏輯分析的能力，以銜接營建工程相關力學專業課程，並厚植日後善用數學方法及電腦操作去理解、模擬及解析工程實務遇到之問題。如：工程數學、統計學、計算機概論、計算機程式與應用等課程。

執行實驗及分析的能力	Capability in conducting experiments and data analysis.	10	訓練學生實作能力，著重儀器操作之正確性與熟悉度。在數據的整理以及報告的撰寫訓練上，要求所有學生有獨立分析處理的能力，以期訓練學生手腦並用，於營建工程實務中發揮所學。
具設計營建工程系統、元件或流程的能力	Capability in design construction engineering systems, components, and procedures.	10	引導學生對「營建工程」專業領域的了解，釐清各技術領域的重點及相關工程的特性與技術之關聯性，並協助學生了解本系課程訓練的方向及在營建工程領域裡擬扮演之角色。如：「營建工程概論」課程。
持續學習以瞭解工程技術對環境、社會及全球影響的能力	Capability in continuing learning to realize impacts of engineering techniques on environment, society, and world.	10	培養學生人文素養，提升中外語文理解表達能力，奠定自學之基礎，以終身學習之態度，持續關懷大地、環境之變化，讓工程設計更符合時代潮流，提高人民生活福祉。
執行工程實務所需技術、技巧及使用工具之能力	Capability of skills, techniques, and tools required in executing engineering practice.	10	建立學生對結構材料、大地土壤、營建管理、建築機電四大營建工程領域之元素及相關構件之專業知識，藉著對施工機具、施工法、工程經濟之統合介紹，使學生瞭解在不同的環境下，如何有效率的應用所學完成工程。
理解專業倫理及社會責任	Understanding in professional ethics and social responsibility.	20	建立學生專業道德倫理之基本素養，防止人為災害之發生，並讓學生認識「工程」之複雜性及工程師之職責及其對社會大眾的影響。
計劃管理、溝通與團隊合作的能力	Capability in project management, communication, and team work.	30	教導學生專案時程規劃與控制之觀念與技術，包含各種工程進度表之製作、學習如何控制時程與成本、及工程相關法令規章等。運用學生實務專題製作，發揮所學並培養團隊溝通合作之能力。

無英文核心能力資料。

7. 教科書

中文書名：授課教師彙編講義 英文書名：

中文作者： 英文作者：

1 中文出版社： 英文出版社：

出版日期：年 月 備註：

8. 參考書

1 中文書名：學好英文沒有捷徑（二版） 英文書名：

中文作者：李家同 英文作者：

中文出版社：聯經出版公司 英文出版社：

出版日期：年 月 備註：

中文書名：專門替中國人寫的英文基本文法(修訂版) 英文書名：

中文作者：李家同、海柏 英文作者：

2 中文出版社：聯經出版公司 英文出版社：

出版日期：年 月 備註：

中文書名：營建工程英文(增修版) 英文書名：Construction English

中文作者：許燕輝 英文作者：

3 中文出版社：詹氏書局 英文出版社：

出版日期：年 月 備註：

9. 教學進度表

週次或項目 Week or Items	中文授課內容 Chinese Course Content	英文授課內容 English Course Content	分配節次 Assigned Classes	備註 Note
1	※※第一週務必到課，以知曉每節小考方式與範圍。※※ 課程說明簡介、如何學好英文 如何閱讀英文文章與教科書、基本文法	Course introduction, How to learn English, How to read English textbooks effectively, Basic grammar.	3	
2	小考00、營建工程文章Unit 1 教學、討論	Quiz 00, Construction Engineering Article Unit 01	3	
3	小考01、營建工程文章Unit 2 教學、討論	Quiz 01, Construction Engineering Article Unit 02	3	
4	小考02、營建工程文章Unit 3 教學、討論	Quiz 02, Construction Engineering Article Unit 03	3	
5	國慶日放假	Double-ten Holiday		
6	小考03、營建工程文章Unit 4 教學、討論	Quiz 03, Construction Engineering Article Unit 04	3	
7	小考04、建工程文章Unit 5 教學、討論	Quiz 04, Construction Engineering Article Unit 05	3	

8	小考05、營建工程文章Unit 6 教學、討論	Quiz 05, Construction Engineering Article Unit 06	3
9	期中考週	Mid-term week	3
10	小考06、營建工程文章Unit 7 教學、討論	Quiz 06, Construction Engineering Article Unit 07	3
11	小考07、營建工程文章Unit 8 教學、討論	Quiz 07, Construction Engineering Article Unit 08	3
12	小考08、營建工程文章Unit 9 教學、討論	Quiz 08, Construction Engineering Article Unit 09	3
13	小考09、營建工程文章Unit 10 教學、討論	Quiz 09, Construction Engineering Article Unit 10	3
14	小考10、營建工程文章Unit 11 教學、討論	Quiz 10, Construction Engineering Article Unit 11	3
15	小考11、營建工程文章Unit 12 教學、討論	Quiz 11, Construction Engineering Article Unit 12	3
16	小考12、營建工程文章Unit 13 教學、討論	Quiz 12, Construction Engineering Article Unit 13	3
17	小考13、營建工程文章Unit 14 教學、討論	Quiz 13, Construction Engineering Article Unit 14	3
18	期末考週 - 學期回顧、營建工程英文影片欣賞討論	Final exam week, Semester review.	

10. 中文成績評定(Chinese Evaluation method)

每節考試—文章翻譯50%、專有名詞25%、基本字詞25% 各14次。 無論請假否，缺考一律以零分計；學期成績計算會將三類小考（文章翻譯、專有名詞、基本字詞）各自最低分四次刪除，以剩餘之十次計算平均分數；但未請假核可之缺考零分不予刪除。

11. 英文成績評定(English Evaluation method)

Quizzes every class- translation 50%, terminology 25%, basic vocabulary 25%, 14 quizzes for each.

12. 中文課堂要求(Chinese Classroom requirements)

學好英文沒有捷徑！※※第一週務必到課，以知曉每節小考方式與範圍。※※

13. 英文課堂要求(English Classroom requirements)

Study hard, very hard!

14. 本課程與SDGs相關項目(This course is relevant to these of SDGs as following_)

4. 優質教育(Quality Education);9. 產業創新與基礎設施(Industry Innovation and Infrastructure);11. 永續城市與社區(Sustainable Cities and Communities);

「遵守智慧財產權」；「不得非法影印」！